

**Poland-Warsaw: Internet services**

OJ S 84/2021 30/04/2021

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie – Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie

National registration number: 368302575

Postal address: ul. Żelazna 59A

Town: Warszawa

NUTS code: PL424 Miasto Szczecin

Postal code: 00-848

Country: Poland

E-mail: [zamowienia.szczecin@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.szczecin@wody.gov.pl)

**Internet address(es):**

Main address: [www.szczecin.wody.gov.pl](http://www.szczecin.wody.gov.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Państwowa osoba prawna

**I.5. Main activity**

Other activity: Gospodarka wodna i utrzymanie wód

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa polegająca na zapewnieniu dostępu do sieci internetowej oraz łączności central telefonicznych (isdn) dla wszystkich lokalizacji obszaru RZGW Szczecin.

Reference number: SZ.ROZ.2810.78.2020

**II.1.2. Main CPV code**

72400000 Internet services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie dostępu do sieci teleinformatycznej (Internetu) w obiektach Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie. Opisane parametry, wymogi oraz zakres wskazane w opisie przedmiotu zamówienia są zróżnicowane dla poszczególnych części.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla danej części zamówienia zawiera załącznik nr 6 do SIWZ.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 58 000,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Świadczenie w sposób ciągły usług telekomunikacyjnych w postaci dostępu do Internetu na potrzeby Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

72700000 Computer network services, 72411000 Internet service providers ISP

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie dostępu do sieci teleinformatycznej (Internetu) w obiektach Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie. Opisane parametry, wymogi oraz zakres wskazane w opisie przedmiotu zamówienia są zróżnicowane dla poszczególnych części.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla danej części zamówienia zawiera załącznik nr 6 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Świadczenie w sposób ciągły usług telekomunikacyjnych w postaci dostępu do Internetu oraz łączności telefonicznej na potrzeby jednostek RZGW Szczecin

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

72700000 Computer network services, 72411000 Internet service providers ISP

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL42 Zachodniopomorskie

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie dostępu do sieci teleinformatycznej (Internetu) w obiektach Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie. Opisane parametry, wymogi oraz zakres wskazane w opisie przedmiotu zamówienia są zróżnicowane dla poszczególnych części.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla danej części zamówienia zawiera załącznik nr 6 do SIWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Termin płatności / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 247-613121](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Świadczenie w sposób ciągły usług telekomunikacyjnych w postaci dostępu do Internetu oraz łączności telefonicznej na potrzeby jednostek RZGW Szczecin

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1.**

**Date of conclusion of the contract**

01/04/2021

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Orange Polska S.A.

Postal address: Al. Jerozolimskie 160

Town: Warszawa

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Postal code: 02-326

Country: Poland

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 31 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 27 917,95 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.

2. W postępowaniach o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności wymienionych w treści art. 180 ust. 2 ustawy Pzp.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.  
Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
5. Terminy wniesienia odwołania zostały określone w art. 182 ustawy Pzp
6. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania określają stosowne przepisy działu VI ustawy Pzp.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Departament Odwołań Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

27/04/2021